【德固達雅賽德克語 (原稱：德固達雅語)】 高中學生組 編號 2 號

Gaya msterung nSeediq

Spruun riyung mita yami Seediq ka kesun Gaya nii, niqan so ooda de asi ka spooda Gaya. So ka rseno mosa tmlenga lmiqu di we, asi ka madis lubuy tabuk, asi ka mkela mita sepi ma mita sisil; so ka laqi mqedil, ini pqdali palic rodux dbubu daha kndalax sbiciq, ini kela tminun denu mesa hiya. Gaya miyan Seediq ka nii. Ani si laqi saya de ini kela mesa maanu ka Gaya, uka ta Gaya saya ita Seediq di mesa, kika mprengo ku tikuh Gaya miyan msterung hini saya, uxe mu gnklaan naq yaku ka Gaya nii, tnugsaan ku na drudan alang.

Tgkingal we ini ba psterung ka mnsdadal, pgyaun daha riyung ka msterung tndadal. So ka laqi na laqi mtswai tama bubu peni, ani betaq tg5 pnsltudan lqlaqi na laqi daha we ini pstrengi duri nana, klai bale ka nii mesa rudan alang. Ani dehuk saya, hmrinas 60 ka knkawas mu yaku di, uka qntaan mu ma, bnhangan mu mesa wada msterung ka riso weewa msdadal alang miyan, netun msterung ka msdadal, msseeliq ma msetuq ka tndadal daha denu mesa ka rudan alang, paru riyung ndaan ka so nii.

Tg2 we asi ka smeeliq babuy ma, maasu lnihu de msterung, lnihu nii we pgkela tndadal nriso nweewa mpsterung. Smeeliq babuy ge asi ka gdraun, “ psdara ” kesun miyan ka smeeliq babuy nii, asi bale ka psdara ka ooda Gaya miyan yami Seediq. Malux so kiya? Mesa ka rudan alang.

“Gdraun ta ka babuy de, huwa ta kesun tmberih hei babuy dungan ka dara na? nii we asi ka utux mpkela kiya” mesa. Dungus na kari nii we, uxe ita mnseediq ka pndungus kesun msterung nii, pndngusan utux ka kiya mesa. Meniq ka mesa “ Uka ta tbrihan hei babuy dungan ka dara babuy gndraan ta ge, ini mhemuc malix mqedil ma, malix rseno de mnsterung ka msqedil, pnskraya utux ka kiya ” mesa. Psai ba qcahun namu truma ma, iya ba chngii ka Gaya ta nii mesa rudan alang.

Rudan miyan cbeyo yami Seediq we, dmoi Gaya miyan muudas bobo dheran nii, egu riyung ka Gaya nami knmalu bale nii miyan ini klai saya di. Kiya ka kiya we, uxe ta mklmelux meyah bobo dheran nii ka ita Seediq, nhuwa ka psstoun ta Gaya ta ma, slutuc ta lqlaqi laqi ta bobo, nii si naka ta spuun lmngelung hini mesa ku ka yaka.

【德固達雅賽德克語 (原稱：德固達雅語)】 高中學生組 編號 2 號

賽德克族的結婚規範

本賽德克族非常重視族中的族規（Gaya），現今年輕族人已不知道Gaya是何物，他們說：「我們賽德克族已經沒有Gaya了。」藉此我說說我們賽德克族Gaya，這些是部落耆老們教導我的。

在婚姻上，本賽德克族近親之間不可以互相嫁娶，若近親結婚，部落耆老說：「他們的親族關係即自此斷絕，是重大的事件。」

族人結婚時要殺豬，並分送豬肉讓親戚知道這門婚事。本族稱殺豬為psdara，我賽德克族的Gaya一定要見血（殺牲畜）。

部落耆老說：「殺豬放血時，如何能夠再把豬的血返回豬的身上？這只有神靈才做得到。」旨意在告訴我們，男女能結為夫妻一事，那是神靈所應許的。成婚的男女雙方，絕不可恣意拋棄其妻子或夫婿，那是（流出的豬血）神靈的印記。部落耆老要我們謹記在心上且不能忘記。

我賽德克族的祖先，在世時遵循Gaya生活，本族有諸多優良的Gaya我們今天已不知道、不清楚。該如何重振我們的Gaya，再傳承給後世子孫，是我們要共同思考與面對的課題。